

El Mercurio, cuerpo C,
Actividad cultural, p. 10.
Domingo 16 noviembre 2003

| NOTASCUL |

Un jardín japonés se instaló en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381). Se trata de la exposición "Hirano Ryo", del chileno Carlos Navarrete, quien residió y estudió en el país nipón durante un año, investigando en torno a la idea de "taller de artista". De este modo, Navarrete reconstruye espacios básicos de habitación, rescatando la estructura conceptual y espacial del jardín japonés, inspirado por la filosofía zen. La exposición permanecerá abierta hasta el 6 de diciembre y contempla también un encuentro entre el artista y el público, el 27 de noviembre a las 19:00 horas.

Hasta fin de mes se exhibirá un ciclo de Monty Python, el grupo de comediantes ingleses, que revolucionó las pantallas entre 1969 y 1974 a través de la cadena BBC y su recordada serie Monty Python Flying Circus. El éxito televisivo se coronó con varios largometrajes, que por primera vez se exhiben en forma

conjunta para el público chileno. Hasta el miércoles 19 estará "La vida de Brian" (1979, 94 minutos), entre el 20 y el 26 de noviembre, "Jabberwocky. La bestia del reino" (1977, 105 minutos). Las proyecciones son en la sala 2 del Cine Arte Alameda, en horarios de 19:30 y 22:00 horas.

Un homenaje al Premio Nacional de Artes 2003 Gonzalo Díaz, se llevará a cabo el viernes 28 de noviembre a las 19:00 horas en La Factoría (Erasmus Escala 2728), el nuevo galpón de arte contemporáneo ubicado en la sede central de la Universidad Arcis. La actividad tiene por objeto revisar la trayectoria de este artista, precursor del conceptualismo en Chile, quien compartirá una mesa de debate con figuras de nuestra intelectualidad, como Eugenio Dittborn, Francisco Brugnoli, Pablo Langlois, Pablo Oyarzún, Guillermo Machuca, Enrique Matthey, Carlos Pérez Villalobos, Adriana Valdés y Willy Thayer.

MUSEOS Y GALERÍAS

MUSEOS

Artes visuales. Gerardo Chávez. Colecciones permanentes. Lastarria 307.

Artequín. Muestra sobre Vermeer. Talleres, módulos didácticos. Teléfono 681 8687. Av. Portales 3530.

Benjamín Vicuña Mackenna. Vida y obra de Vicuña Mackenna. Vicuña Mackenna 94.

Carpa Museo. Fiesta del Cuerpo. Exposición del Taller Experimental de Cuerpos Pintados. Avda. Bicentenario 3800. Martes a domingo, de 10 a 21 horas.

Casa Colorada. Museo de Santiago, arte colonial. Merced 860.

Colonial de San Francisco. Colecciones siglos XVII al XIX. Londres 4.

De Arte Precolombino. Exposición. Bandera 361.

Del Carmen de Maipú. Arte religioso, mobiliario. Carmen 1740, Maipú.

De Ciencia y Tecnología. Exposición interactiva. Sala Multimedia. Quinta Normal.

De la Solidaridad S. Allende. Arte chileno, latinoamericano, español, esculturas, geometría sensible. Colección permanente. Herrera 360.

Ferrovionario. Museo de colección de locomotoras de Sudamérica. Quinta Normal.

Histórico Nacional. Plaza de Armas 951.

Historia Natural. Vertebrados del mesozoico. Interior Parque Quinta Normal.

Infantil. Ciencia para preescolares y primer ciclo básico. Quinta Normal.

La Chascona. Casa de Neruda. Concertar visitas fono: 777 8741. Fernando Márquez de la Plata 0192.

Museo Histórico y Militar. Muestra interactiva de la historia de Chile y su ejército. Avda Blanco Encalada 1550.

Museo Histórico de Carabineros de Chile. Muestra permanente de la valiosa colección. Antonio Varas 1842. Providencia.

MIM. Museo Interactivo Mirador. Exhibiciones de ciencia, arte y tecnología. Metro Mirador.

Nacional Aeronáutico. Muestra permanente. Pedro Aguirre Cerda 5000.

Nacional de Bellas Artes. De El Greco a Chillida. Artistas de la Academia. Miembros Esculturas de J. V. Gajardo. Ciudad valle central. Parque Forestal s/n.

Palacio Cousiño. Muestra permanente. Calle Dieciocho.

Ralli. Arte internacional. Alonso de Sotomayor 4110.

GALERÍAS

A. M. S. Malborough. Fernando Casasempere. Nueva Costanera 3723.

Animal. Premiados Concurso Artes y Letras. Primer piso: instalación de Bernardo Oyarzún. Segundo piso: Isidora Correa. Alonso de Córdova 3150.

Ana María Matthei. Nueva Costanera 3980.

Cecilia Palma. Gonzalo Cienfuegos. Alonso de Córdova 2812.

Gabriela Mistral. Carlos Navarrete. Alameda 1381.

Isabel Aninat. Gonzalo Cienfuegos, desde el 11. Alonso de Córdova 3053.

La Sala. Matías Camus. Alonso de Córdova 2700, piso 1.

Patricia Ready. Mauricio Guajardo. La Dehesa 2035.

Praxis. Carmen Vicuña. Paco León, desde el 18. Vitacura 4363.

INSTITUTOS Y CORPORACIONES

Amigos del Arte. Arte y concepto. Padre Mariano 236.

Balmaceda 1215. Luis Guerra.

Centro de Extensión UC. Raúl Mantecola. Matilde Huidobro. Mauro Boscarín. Alameda 390.

Cultural de Las Condes. Cielo de Berlín. Máscaras. "Non-Site" Solminihac Aninat-Swinburn. Apoquindo 6570.

Centro Cultural de España. Fotografías de Andrés Ferrer. "Masacre". Providencia 927.

Fundación Bank of Boston. Cinco artistas uruguayos. Apoquindo (sede Banco).

Telefónica. Miró. Providencia. Estación Baquedano.

Goethe Institut. Francisco Salas. Esmeralda 650.

Cultural Providencia. Kurt Herden. Francisco Mery y Rodrigo Fernández. 11 de Septiembre 1995.

Chileno Israelí. Nicole Weinberger. Avda. Eliodoro Yáñez 2342.

Chileno Norteamericano. Rigoletto Benucci. Moneda 1467.

Corporación Cultural de Vitacura. Rodrigo Opazo. Lo Matta.

Matucana 100. Big Magazine, desde el martes.

Montecarmelo. Gonzalo Poblete. Bellavista 0594.

REGIONES

Casa de Isla Negra de Pablo Neruda. Visitas guiadas. Concertarlas al teléfono (35) 46 1284. Isla Negra.

Costa Cachagua. Pinturas de Ana Luisa Covarrubias, inauguración sábado 13.

La Sebastiana, Valparaíso. Casa de Neruda. Muestra de Raúl Pizarro. Teléfono (32) 23 3759, Ferrari 692.

Mirador de Lukas. Reproducciones de Renzo Pecchenino. Paseo Gervasoni 448.

Centro Cultural El Austral. Yungay 733. Valdivia.

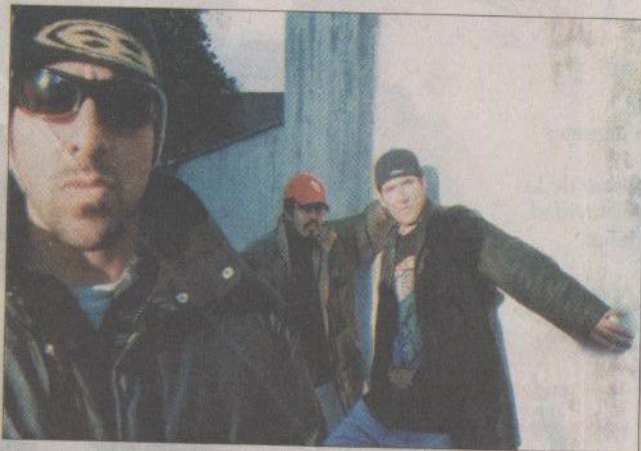
Museo de Arte Contemporáneo de Valdivia. Colectiva "Emergencia", ex alumnos destacados PUC. Isla Teja.

Museo Gustavo Le Paige. Muestra arqueológica sobre Atacama. San Pedro de Atacama.

Museo O'Higginiiano. Y de Bellas Artes de Talca. Pintura chilena. Av. 1 Norte 875.

Museo Fonck. Muestra permanente. 4 norte 784.

Panoramas de hoy



Pose para el video

La Pozze Latina graba el video de su segundo sencillo, titulado "Sólo a tí", en un recital donde todo el mundo está invitado. En la Sala SCD Plaza Vespucio (Vicuña Mackenna 7110), a las 21 horas. \$ 1.500.

MÚSICA

> Hijo de Gervasio.

Bajutopia, el grupo hip hop del hijo de Gervasio, lanza su primera producción, titulada "Huella", a las 21 horas, en la Sala Master (Miguel Claro 509). Con invitados como Seo2, Panty y Bronkoyotte, entre otros. \$ 1.500.

> Huincas.

El metal con influencias folclóricas de Huinca se muestra en La Batuta (Jorge Washington 52), desde las 22.30 horas. \$ 3.000, con cerveza.

> Solteras.

El conjunto Solteronas ofrece un concierto de música de fusión, en los jardines centrales

de la Umce (Macul 774, Ñuñoa). A las 13 horas. Entrada liberada.

TEATRO

> Doctor Mortis.

Continúan las actividades de la semana de la historieta. A las 20.30 horas, se presenta la obra "Dr. Mortis: El testamento del Sr. Torres", basada en el radio teteatro ideado por Juan Marino. En el Centro Cultural de España (Providencia 927). Gratis.

CINE

> De terror.

"Drácula" (1931), de Tod Browning, se exhibe a las 19 horas, en el Teatro La Palomera (García Reyes 58). Protagoniz-

ado por Bela Lugosi. \$ 1.000.

DANZA

> Pasión de Momix.

La compañía norteamericana de danza-teatro Momix, dirigida por Moses Pendleton, muestra en el Teatro Municipal su obra "Passion". A las 19 horas. Desde \$ 3.000 a \$25.000.

EXPOSICIONES

> Jardín zen.

La exposición "Hirano Ryo", de Carlos Navarrete, permanece en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381) hasta el 6 de diciembre. Se trata de un jardín japonés que se instaló dentro del recinto. De 10 a 19 horas. Gratis.

arte

MARIO FONSECA

El vivac del nómada

El nómada, a diferencia del trashumante que recorre un periplo que tarde o temprano lo trae a los mismos lugares, sigue un camino inédito llevado por su intuición más algunas señales auspiciosas. En sus orígenes, los nómadas arrebaban sus piños de cabras en busca de pastos frescos y cuando los hallaban se instalaban en el lugar hasta agotarlos, o hasta que el invierno los cubriera imposibilitando su ingestión. En el proceso convergían distintos grupos en ciertos valles y la transferencia cultural surgía espontáneamente, ya fuera a consecuencia de una comida compartida o del botín obtenido con la eliminación del otro. Hoy, el acceso tanto real como virtual a cualquier lugar del mundo permite que una itinerancia global sea algo perfectamente programable, en una suerte de trashumancia abierta que puede cerrar su círculo cuando se le antoje. El nomadismo, en cambio, persiste como una opción radical, tal como lo ilustrara Bruce Chatwin al observar la fogata de un campamento beduino al pie de las pirámides de Giza, y comentar su vocación por seguir la marcha en vez de permanecer atados a la eternidad.

Durante la última década, Carlos Navarrete (1968) ha sido visto en Buenos Aires, Somerset, Sao Paulo, Düsseldorf, Nueva York, Bahía Blanca, Rotterdam, Cleveland y Valdivia, entre otras ciudades, adonde ha llegado a trabajar con los materiales que le ofrece el lugar y usualmente en base al espacio que le permite el recinto donde va a mostrar tal trabajo. Como un nómada, traslada su taller a cada campamento de su travesía impredecible, donde permanece el tiempo necesario hasta que surge el próximo destino; en este proceso acarrea lo mínimo, pues su taller, a fin de cuentas, no es más que su modo de recolectar, registrar e interpretar las cosas en torno a sus vivencias.

Hirano Ryo, título de la muestra que Navarrete presenta en la galería Gabriela Mistral, fue su lugar de residencia en la ciudad de Kitakyushu, al sur de Japón, adonde llegó el año 2000 invitado por un programa de intercambio cultural. Evocando instancias de aquella extraña permanencia, la exposición está constituida por varios conjuntos de objetos cotidianos, piezas gráficas y una instalación principal sobre un triángulo de arena -formato alusivo a un jardín zen, y semejante



Detalle de la instalación Hirano Ryo, de Carlos Navarrete.

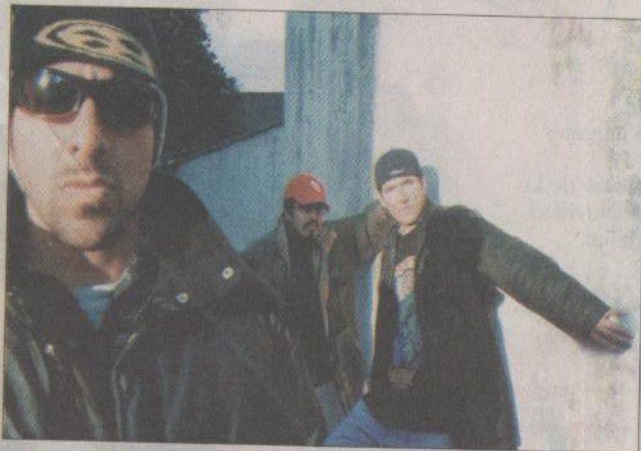
al de otra instalación que el artista montó en Kitakyushu-, sobre la cual surgen letras del alfabeto occidental o platos vacíos, por ejemplo, recordando quizás su imposibilidad de leer o hablar japonés, o su añoranza de café y tostadas para el desayuno, en vez de arroz con algas. En una primera instancia, esta mudanza de enseres desde aquella lejana localidad hasta Santiago parecería invertir la unidireccionalidad del nomadismo; sin embargo, más que tangibles, las escenas

que vemos en las dos salas de la galería son como espejismos de la memoria, como los recuerdos conversados alrededor de aquella fogata de beduinos, al pie de las pirámides.

FICHA

CARLOS NAVARRETE
GALERÍA GABRIELA MISTRAL
ALAMEDA BERNARDO
O'HIGGINS 1381, SANTIAGO
HASTA EL 6 DE DICIEMBRE

Panoramas de hoy



Pose para el video

La Pozze Latina graba el video de su segundo sencillo, titulado "Sólo a tí", en un recital donde todo el mundo está invitado. En la Sala SCD Plaza Vespucio (Vicuña Mackenna 7110), a las 21 horas. \$ 1.500.

MÚSICA

> Hijo de Gervasio.

Bajutopia, el grupo hip hop del hijo de Gervasio, lanza su primera producción, titulada "Huella", a las 21 horas, en la Sala Master (Miguel Claro 509). Con invitados como Seo2, Panty y Bronkoyotte, entre otros. \$ 1.500.

> Huincas.

El metal con influencias folclóricas de Huinca se muestra en La Batuta (Jorge Washington 52), desde las 22.30 horas. \$ 3.000, con cerveza.

> Solteras.

El conjunto Solteronas ofrece un concierto de música de fusión, en los jardines centrales

de la Umce (Macul 774, Ñuñoa). A las 13 horas. Entrada liberada.

TEATRO

> Doctor Mortis.

Continúan las actividades de la semana de la historieta. A las 20.30 horas, se presenta la obra "Dr. Mortis: El testamento del Sr. Torres", basada en el radio teteatro ideado por Juan Marino. En el Centro Cultural de España (Providencia 927). Gratis.

CINE

> De terror.

"Drácula" (1931), de Tod Browning, se exhibe a las 19 horas, en el Teatro La Palomera (García Reyes 58). Protagoniz-

ado por Bela Lugosi. \$ 1.000.

DANZA

> Pasión de Momix.

La compañía norteamericana de danza-teatro Momix, dirigida por Moses Pendleton, muestra en el Teatro Municipal su obra "Passion". A las 19 horas. Desde \$ 3.000 a \$25.000.

EXPOSICIONES

> Jardín zen.

La exposición "Hirano Ryo", de Carlos Navarrete, permanece en la Galería Gabriela Mistral (Alameda 1381) hasta el 6 de diciembre. Se trata de un jardín japonés que se instaló dentro del recinto. De 10 a 19 horas. Gratis.

arte

MARIO FONSECA

El vivac del nómada

El nómada, a diferencia del trashumante que recorre un periplo que tarde o temprano lo trae a los mismos lugares, sigue un camino inédito llevado por su intuición más algunas señales auspiciosas. En sus orígenes, los nómadas arrebaban sus piños de cabras en busca de pastos frescos y cuando los hallaban se instalaban en el lugar hasta agotarlos, o hasta que el invierno los cubriera imposibilitando su ingestión. En el proceso convergían distintos grupos en ciertos valles y la transferencia cultural surgía espontáneamente, ya fuera a consecuencia de una comida compartida o del botín obtenido con la eliminación del otro. Hoy, el acceso tanto real como virtual a cualquier lugar del mundo permite que una itinerancia global sea algo perfectamente programable, en una suerte de trashumancia abierta que puede cerrar su círculo cuando se le antoje. El nomadismo, en cambio, persiste como una opción radical, tal como lo ilustrara Bruce Chatwin al observar la fogata de un campamento beduino al pie de las pirámides de Giza, y comentar su vocación por seguir la marcha en vez de permanecer atados a la eternidad.

Durante la última década, Carlos Navarrete (1968) ha sido visto en Buenos Aires, Somerset, Sao Paulo, Düsseldorf, Nueva York, Bahía Blanca, Rotterdam, Cleveland y Valdivia, entre otras ciudades, adonde ha llegado a trabajar con los materiales que le ofrece el lugar y usualmente en base al espacio que le permite el recinto donde va a mostrar tal trabajo. Como un nómada, traslada su taller a cada campamento de su travesía impredecible, donde permanece el tiempo necesario hasta que surge el próximo destino; en este proceso acarrea lo mínimo, pues su taller, a fin de cuentas, no es más que su modo de recolectar, registrar e interpretar las cosas en torno a sus vivencias.

Hirano Ryo, título de la muestra que Navarrete presenta en la galería Gabriela Mistral, fue su lugar de residencia en la ciudad de Kitakyushu, al sur de Japón, adonde llegó el año 2000 invitado por un programa de intercambio cultural. Evocando instancias de aquella extraña permanencia, la exposición está constituida por varios conjuntos de objetos cotidianos, piezas gráficas y una instalación principal sobre un triángulo de arena -formato alusivo a un jardín zen, y semejante



Detalle de la instalación Hirano Ryo, de Carlos Navarrete.

al de otra instalación que el artista montó en Kitakyushu-, sobre la cual surgen letras del alfabeto occidental o platos vacíos, por ejemplo, recordando quizás su imposibilidad de leer o hablar japonés, o su añoranza de café y tostadas para el desayuno, en vez de arroz con algas. En una primera instancia, esta mudanza de enseres desde aquella lejana localidad hasta Santiago parecería invertir la unidireccionalidad del nomadismo; sin embargo, más que tangibles, las escenas

que vemos en las dos salas de la galería son como espejismos de la memoria, como los recuerdos conversados alrededor de aquella fogata de beduinos, al pie de las pirámides.

FICHA

CARLOS NAVARRETE
GALERÍA GABRIELA MISTRAL
ALAMEDA BERNARDO
O'HIGGINS 1381, SANTIAGO
HASTA EL 6 DE DICIEMBRE